

# SPECIFICHE MINI UTENSILI – CHIAVE DI LETTURA

## ● Organizzazione della pagina

- ① In ordine di modalità di taglio dei mini utensili. (Vedi indice alla pagina seguente.)
- ② Tornitura → Scanalatura esterna → Asportazione esterna → Filettatura → Foratura.

## FIGURA DELLE LAVORAZIONI

usa illustrazioni e frecce per indicare le lavorazioni possibili come ad esempio tornitura esterna, tornitura in copiatura, spianatura, smusso, filettatura e scanalatura, insieme agli angoli di inclinazione del tagliente.

**TIPO DI POTRAUTENSILE**  
indica le prime quattro lettere del numero d'ordine e i tipi di taglio.

**APPLICAZIONE**  
**SEZIONE PRODOTTO**

**GEOMETRIA**  
**ROMPITRUCIOLO PER TIPO DI LAVORAZIONE**

### UTENSILI SERIE MINI

## TORNITURA ESTERNA ANTERIORE

**SCAC-SM**

Finitura SMC	Finitura RL-F	Leggerezza RL-SS	Media RL-SN
Media	Per spianatura	Per filettatura	CBN/PCD

Portautensile destro ralfilato	Portautensile destro ralfilato	Portautensile destro ralfilato	Portautensile destro ralfilato
RL-SM	RL-SM	RL-SM	RL-SM

Dimensioni (mm)	Rh	B	L1	L2	L3	Hs	Sn	Vel. di taglio	Chave
SCACRL0809K06-SM	0602	8	8	125	11	1,0	8	0	TS254 TKY09R
1010K06-SM	0602	10	10	125	-	-	10	0	TS254 TKY09R
1010K09-SM	09T3	10	10	125	16	3,5	10	0	TS43 TKY15R
1212M09-SM	09T3	12	12	150	14	1,5	12	0	TS43 TKY15R
1616M09-SM	09T3	16	16	150	-	-	16	0	TS43 TKY15R

\* Coppia di serraggio (N + m) : TS254+1.0, TS43+3.5

**SCLC-SM**

Finitura SMC	Finitura RL-F	Leggerezza RL-SS	Media RL-SN
Media	Per spianatura	Per filettatura	CBN/PCD

Portautensile destro ralfilato	Portautensile destro ralfilato	Portautensile destro ralfilato	Portautensile destro ralfilato
RL-SM	RL-SM	RL-SM	RL-SM

Dimensioni (mm)	Rh	B	L1	L2	L3	Hs	Sn	Vel. di taglio	Chave
SCLCRL0809K06-SM	0602	8	8	125	11	2,1	8	0	TS254 TKY09R
1010K06-SM	0602	10	10	125	-	-	10	0	TS254 TKY09R
1010K09-SM	09T3	10	10	125	20	4	10	0	TS43 TKY15R
1212M09-SM	09T3	12	12	150	18	2	12	0	TS43 TKY15R
1616M09-SM	09T3	16	16	150	-	-	16	0	TS43 TKY15R

\* Coppia di serraggio (N + m) : TS254+1.0, TS43+3.5

**SDJC-SM**

Finitura SMC	Finitura RL-F	Leggerezza RL-SS	Media RL-SN
Media	Per spianatura	Per filettatura	CBN/PCD

Portautensile destro ralfilato	Portautensile destro ralfilato	Portautensile destro ralfilato	Portautensile destro ralfilato
RL-SM	RL-SM	RL-SM	RL-SM

Dimensioni (mm)	Rh	B	L1	L2	L3	Hs	Sn	Vel. di taglio	Chave
SDJCRL0809K07-SM	0702	8	8	125	15	2	8	0	TS254 TKY09R
1010K07-SM	0702	10	10	125	-	-	10	0	TS254 TKY09R
1010K11-SM	11T3	10	10	125	24	4	10	0	TS43 TKY15R
1212M11-SM	11T3	12	12	150	22	2	12	0	TS43 TKY15R
1616M11-SM	11T3	16	16	150	-	-	16	0	TS43 TKY15R

\* Coppia di serraggio (N + m) : TS254+1.0, TS43+3.5

**SDNC-SM**

Finitura SMC	Finitura RL-F	Leggerezza RL-SS	Media RL-SN
Media	Per spianatura	Per filettatura	CBN/PCD

Portautensile destro ralfilato	Portautensile destro ralfilato	Portautensile destro ralfilato	Portautensile destro ralfilato
RL-SM	RL-SM	RL-SM	RL-SM

Dimensioni (mm)	Rh	B	L1	L2	L3	Hs	Sn	Vel. di taglio	Chave
SDNCRIL0809K07-SM	0702	8	8	125	-	8	3	TS254 TKY09R	
1010K07-SM	0702	10	10	125	-	-	10	3	TS254 TKY09R
1010K11-SM	11T3	10	10	125	24	2	10	5	TS43 TKY15R
1212M11-SM	11T3	12	12	150	-	-	12	5	TS43 TKY15R
1616M11-SM	11T3	16	16	150	-	-	16	5	TS43 TKY15R

\* Coppia di serraggio (N + m) : TS254+1.0, TS43+3.5

PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI				
Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
P Acciaio al carbonio Acciaio legato	180H-200H	VP15TF	100 (50-150)	0,08 (0,01-0,15)
		VP15TF	110 (50-160)	0,08 (0,01-0,15)
Acciaio automatico	-	NX25S	150 (50-250)	0,08 (0,01-0,15)
		VP15TF	80 (50-120)	0,08 (0,02-0,1)
M Acciaio inossidabile	<200H	VP15TF	80 (50-120)	0,08 (0,02-0,1)
N Metallo non ferroso	-	HT10	150 (70-230)	0,09 (0,03-0,15)

(Nota) Foto dell'inserto; le lettere indicano il tipo di rompitruciolo, le cifre indicano le dimensioni dell'inserto.

\* : Inventario mantenuto in Giappone

Inserti tipo SCAC-SM > A127-A132  
Inserti tipo SCLC-SM > A127-A132  
Inserti CBN e PCD > B034, B035, B051

Inserti tipo SDNC-SM > A134-A138  
Inserti tipo SDJC-SM > A134-A138  
Inserti CBN e PCD > B037, B038, B052

RICAMBI > M001  
DATI TECNICI > N001

**LEGENDA DEI SIMBOLI INDICANTI LO STATO DEL MAGAZZINO**  
nelle spiegazioni su due pagine si trova nella pagina a sinistra.

**SPECIFICHE PRODOTTO**  
indica i numeri di ordinazione, lo stato del magazzino (sinistra/destra), inserti corrispondenti, dimensioni e parti di ricambio.

**PAGINA DI RIFERIMENTO PER GLI INSERTI CORRISPONDENTI**  
indica le pagine di riferimento con i dati degli inserti da usare con il prodotto.

**PAGINE DI RIFERIMENTO · RICAMBI · DATI TECNICI**  
indica le pagine di riferimento, per ricambi e dati tecnici, sulla pagina destra delle spiegazioni a pagina doppia.

**PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI**  
per ogni classificazione del materiale da lavorare, indica i parametri di taglio raccomandati secondo le categorie ISO per gradi di taglio, P, M, K, N, S e H.

# TORNITURA

# UTENSILI SERIE MINI

LAVORAZIONE DEI MINI UTENSILI .....	D002
CLASSIFICAZIONE .....	D004

## SCELTA DEI PORTAUTENSILI DI TIPO MULTIPLO

### TORNITURA ESTERNA ANTERIORE

SCAC-SM .....	D008
SCLC-SM .....	D008
SDJC-SM .....	D009
SDNC-SM .....	D009
SVLP-SM .....	D010
SVJB-SM .....	D010
SVVB-SM .....	D011
SVPP-SM .....	D011

### TORNITURA ESTERNA POSTERIORE

BTAH .....	D012
CTBH .....	D013
BTVH .....	D014

### SCANALATURA ESTERNA

GTAH .....	D016
GTBH .....	D016
GTCH .....	D016

### ASPORTAZIONE ESTERNA

CTAH .....	D018
CTAH-S .....	D018
CTBH .....	D020
CTCH .....	D021
CTDH .....	D022
CTEH .....	D023

### FILETTATURA ESTERNA

TTAH .....	D024
------------	------

### TORNITURA ESTERNA ANTERIORE, TORNITURA IN COPIATURA, SPIANATURA

SH .....	D026
----------	------

### PORTAUTENSILE DI TIPO A CAMME

CSVH .....	D027
------------	------

### BARENATURA

SBAH .....	D030
------------	------

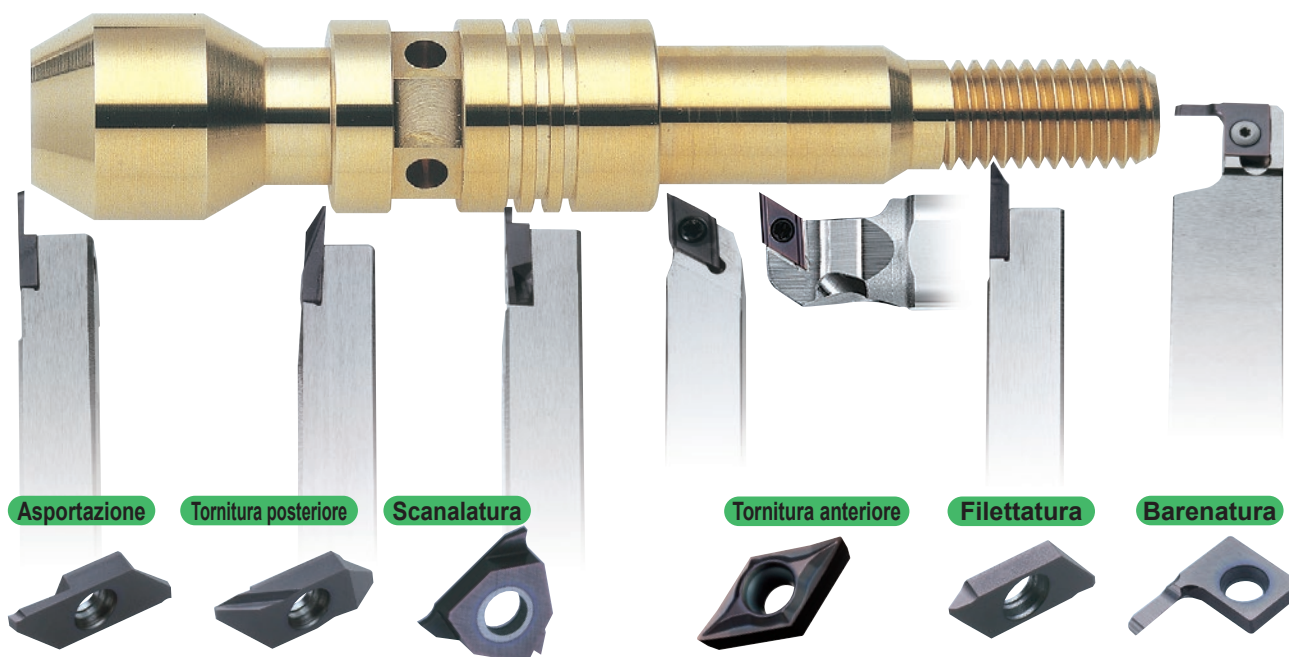
\*Indice per ordine alfabetico

D012 BTAH	D019 CTAT (INSERTI)	D016 GTCT (INSERTI)
D012 BTAT (INSERTI)	D013 CTBH	D030 SBAH
D013 BTBT (INSERTI)	D020 CTBH	D030 SBAT (INSERTI)
D014 BTVH	D020 CTBT (INSERTI)	D008 SCAC-SM
D014 BTVT (INSERTI)	D021 CTCH	D008 SCLC-SM
D027 CSVH	D021 CTCT (INSERTI)	D009 SDJC-SM
D028 CSVTBXL (INSERTI)	D022 CTDH	D009 SDNC-SM
D028 CSVTB (INSERTI)	D022 CTDI (INSERTI)	D026 SH
D028 CSVTC (INSERTI)	D023 CTEH	D010 SVJB-SM
D027 CSVTFXL (INSERTI)	D023 CTET (INSERTI)	D010 SVLP-SM
D027 CSVTF (INSERTI)	D016 GTAH	D011 SVPP-SM
D029 CSVTG (INSERTI)	D016 GTAT (INSERTI)	D011 SVVB-SM
D029 CSVTT (INSERTI)	D016 GTBH	D024 TTAH
D018 CTAH	D016 GTBT (INSERTI)	D024 TTAT (INSERTI)
D018 CTAH-S	D016 GTCH	

# LAVORAZIONE CON MINI UTENSILI

## UTENSILI PER Torni AUTOMATICI DI TIPO MULTIPLO (PER TORNITURA E FORATURA ESTERNE)

UTENSILI SERIE MINI

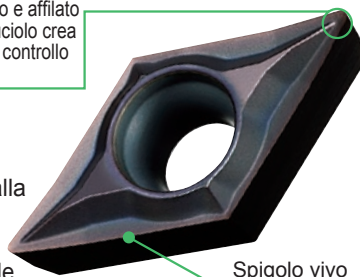


● Rompitruciolo SMG

Tolleranza in difetto del raggio di punta

- Ideale per lavorazioni di precisione che richiedono tolleranze ristrette.
- Il codice di ordinazione è contrassegnato dalla lettera "M" che indica la tolleranza minima.
- Il valore del raggio di punta è stampato sull'etichetta per essere facilmente riconoscibile.

La combinazione del tagliente curvo e affilato e del rompitruciolo crea un eccellente controllo del truciolo.



● Tolleranza radiale

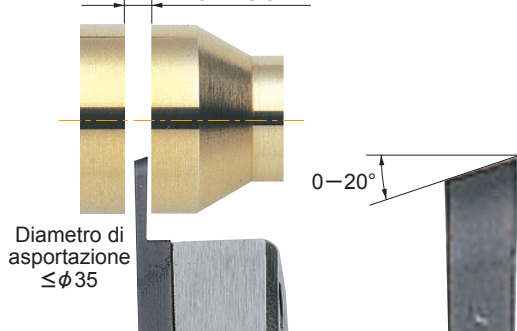


Rompitruciolo SMG  
 $Re_{-0.05}^0$  mm  
 (Inserto convenzionale, classe di tolleranza G)  
 $Re_{\pm 0.10}$  mm

Classe E  
 $Re_{-0.02}^0$  mm

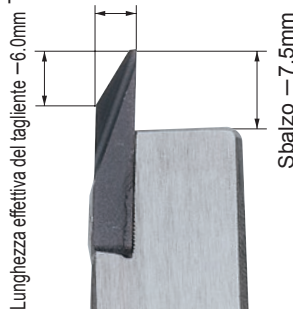
● Asportazione

Larghezza del tagliente 0.7-3.0mm



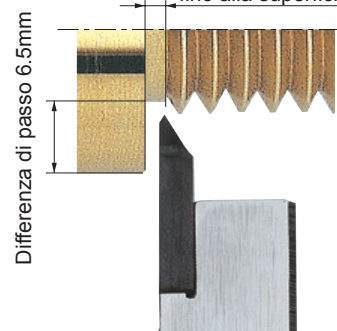
● Tornitura posteriore

Spessore inserto 3.5mm

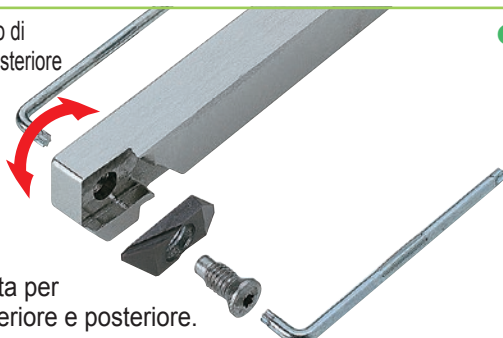


● Filettatura

In grado di lavorare fino alla superficie finale



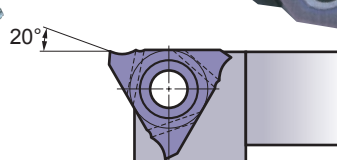
● Meccanismo di fissaggio posteriore



Vite progettata per fissaggio anteriore e posteriore.

● Scanalatura

- A 3 angoli
- Larghezza della scanalatura 0.3-3.0mm
- Possibile spostamento trasversale



● Tornitura anteriore

- Inserti di precisione classe E ISO
- Ampia scelta di inserti con raggio di punta piccolo
- Angolo di spoglia di 30°



## Utensili per lavorazioni impegnative di pezzi di piccole dimensioni

Tornitura esterna	Utensili per tornitura anteriore, tornitura posteriore, scanalatura, filettatura e asportazione
Tornitura interna	Utensili per foratura, scanalatura interna e filettatura interna
Foratura	Punte
Fresatura frontale	Frese frontali

## Utensili per torni CNC automatici e di piccole dimensioni

Tipi di portautensile	Tipo multiplo, tipo a torretta, tipo a camme (tipo a schema radiale)
Dimensioni dell'utensile	Stelo quadrato: 8–16 mm Stelo rotondo : $\phi$ inferiore a 25.4

## Inseri intercambiabili progettati in base al concetto di "alta qualità, alta efficienza e lunga durata di vita dell'utensile."

Alta qualità	Classe di tolleranza E, tagliente affilato, raggio di punta piccolo ad alta precisione, elevata qualità superficiale
Lunga durata di vita dell'utensile	Rivestimento MIRACLE (VP15TF), cermet (NX2525), carburo cementato (HTI10)
Alta efficienza	Riaffilatura non necessaria grazie all'impiego di inserti intercambiabili. Ampia gamma di geometrie di taglienti superiori.

## UTENSILI PER TORNI AUTOMATICI DI TIPO A CAMME

- Il più adatto all'utilizzo con torni automatici di tipo a camme (portautensile a schema radiale)
- Il più adatto alla lavorazione di piccoli componenti con diametro di lavoro di 5 mm o inferiore
- Portautensile singolo per operazioni di tornitura anteriore, tornitura posteriore, scanalatura, filettatura e asportazione



## UTENSILI PER TORNITURA INTERNA

Tipo integrale **BARRE ALESATRICI MICRO-MINI TWIN**  
Diametro di taglio minimo  $\phi$ 2.2–

Barenatura  
Scanalatura  
Filettatura

Stelo rotondo

Stelo quadrato

**BARRE ALESATRICI MICRO-DEX**

Diametro di taglio minimo  $\phi$ 5.0–



Diametro di taglio minimo  $\phi$ 10.0–  
**DIMPLE BAR**

(Consultare il capitolo 'Barra alesatrice' per questi utensili.)

## UTENSILI PER FORATURA

- Vari tipi di punte in carburo cementato e HSS disponibili.

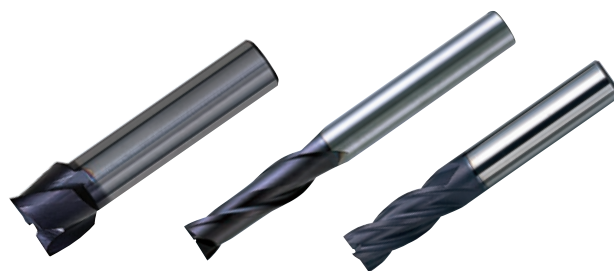


(Consultare il capitolo 'Punte' per questi utensili.)

Diametro di taglio minimo  $\phi$ 12.0–  
**Punta TAF**

## UTENSILI PER FRESATURA FRONTALE

- Vari tipi di frese frontali in metallo duro e HSS disponibili.



(Consultare il capitolo 'Frese in metallo duro integrali' per questi utensili.)

## PORTAUTENSILE DI TIPO MULTIPLO

### ● TORNITURA ANTERIORE

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
<b>SCAC-SM</b> ↻ D008	8 x 8 x 125 10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	90°
<b>SCLC-SM</b> ↻ D008	8 x 8 x 125 10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	95°
<b>SDJC-SM</b> ↻ D009	8 x 8 x 125 10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	93°
<b>SDNC-SM</b> ↻ D009	8 x 8 x 125 10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	62° 30°
<b>SVLP-SM</b> ↻ D010	10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	95°
<b>SVJB-SM</b> ↻ D010	10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	93°
<b>SVPP-SM</b> ↻ D011	10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	117° 30°
<b>SVVB-SM</b> ↻ D011	10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	72° 30°

### ● TORNITURA POSTERIORE

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
<b>BTAH</b> (Dimensioni inserto 2.8, 3.5, 5.0mm) ↻ D012	8 x 10 x 120 10 x 10 x 120 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120	
<b>CTBH</b> (Dimensioni inserto 4.5, 6.0mm) ↻ D013	10 x 10 x 120 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120	
<b>BTVH</b> (Dimensioni inserto 7.5mm) ↻ D014	10 x 10 x 120 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120	53°

### ● FILETTATURA

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
<b>TTAH</b> ↻ D024	8 x 10 x 120 10 x 10 x 120 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120	

### ● SCANALATURA

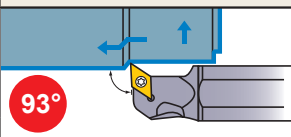
Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
<b>GTAH</b> (Larghezza della scanalatura 0.3—3.0mm) ↻ D016	8 x 8 x 80 8 x 8 x 120 10 x 10 x 80 10 x 10 x 120 12 x 12 x 80 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120	Tipo U ↑ Tipo E ↑ Tipo VT ↑
<b>GTBH</b> (Larghezza della scanalatura 1.45—3.0mm) ↻ D016	10 x 10 x 80 10 x 10 x 120 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120	Tipo U ↑ Tipo E ↑ Tipo VT ↑
<b>GTCH</b> (Larghezza della scanalatura 2.5—3.0mm) ↻ D016	10 x 10 x 80 10 x 10 x 120	Tipo U ↑ Tipo E ↑ Tipo VT ↑

### ● ASPORTAZIONE

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
<b>CTAH</b> (Diametro di asportazione massimor 12mm) ↻ D018	8 x 10 x 120 10 x 10 x 120 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120	
<b>CTAH-S</b> (Diametro di asportazione massimor 12mm) ↻ D018	10 x 10 x 80	
<b>CTBH</b> (Diametro di asportazione massimor 16mm) ↻ D020	10 x 10 x 120 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120	
<b>CTCH</b> (Diametro di asportazione massimor 20mm) ↻ D021	10 x 10 x 120 12 x 12 x 120	
<b>CTDH</b> (Diametro di asportazione massimor 23—35mm) ↻ D022	16 x 16 x 120 16 x 16 x 125	
<b>CTEH</b> (Diametro di asportazione massimor 23—35mm) ↻ D023	16 x 16 x 120 16 x 16 x 125	

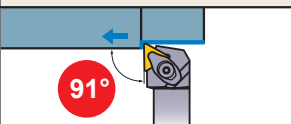
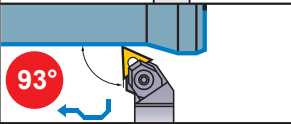
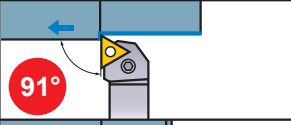
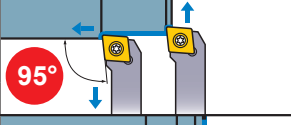

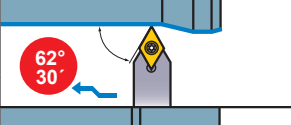

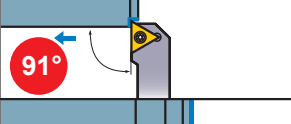


## UTENSILI PER LAVORAZIONI SU MACCHINE MULTIMANDRINO

### ● PORTAUTENSILI PER TORNITURA DIMPLE BAR

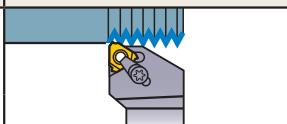
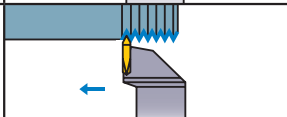
Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (Diametro dello stelo x L)	Geometria
<b>SH</b> (Tornitura anteriore, tornitura in copiatura, spianatura)	$\phi 15.875 \times 100$ $\phi 19.05 \times 125$ $\phi 20 \times 125$ $\phi 22 \times 125$ $\phi 25.4 \times 150$	
➔ D026		

### PORTAUTENSILE DI TIPO A TORRETTA

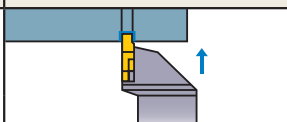
#### ● TORNITURA ANTERIORE

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
<b>DTGN</b>	$16 \times 16 \times 100$ $20 \times 20 \times 125$ $25 \times 25 \times 150$	
➔ C017		
<b>MTJN</b>	$20 \times 20 \times 125$ $25 \times 25 \times 150$	
➔ C016		
<b>PTGN</b>	$10 \times 10 \times 70$ $12 \times 12 \times 80$ $16 \times 16 \times 100$ $20 \times 20 \times 125$ $25 \times 25 \times 150$	
➔ C016		
<b>SCLC</b>	$8 \times 8 \times 60$ $10 \times 10 \times 70$ $12 \times 12 \times 80$ $16 \times 16 \times 100$	
➔ C024		
<b>SDJC</b>	$10 \times 10 \times 70$ $12 \times 12 \times 80$ $16 \times 16 \times 100$	
➔ C025		
<b>SDNC</b>	$8 \times 8 \times 60$ $10 \times 10 \times 70$ $12 \times 12 \times 80$ $16 \times 16 \times 100$	
➔ C025		
<b>SSSC</b>	$12 \times 12 \times 80$ $16 \times 16 \times 100$	
➔ C028		
<b>STGC</b>	$10 \times 10 \times 70$ $12 \times 12 \times 80$ $16 \times 16 \times 100$	
➔ C029		
<b>SVJC</b>	$10 \times 10 \times 70$ $16 \times 16 \times 100$	
➔ C030		
<b>SVVC</b>	$16 \times 16 \times 100$	
➔ C030		

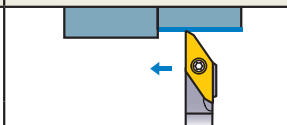
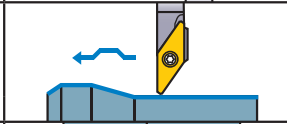
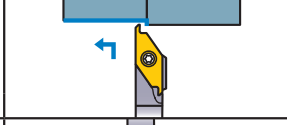
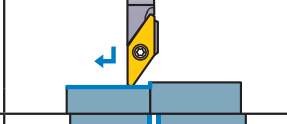
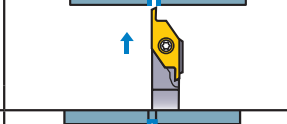
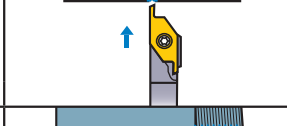

### ● FILETTATURA

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
<b>MMT</b>	$12 \times 12 \times 100$ $16 \times 16 \times 100$ $20 \times 20 \times 125$ $25 \times 25 \times 150$ $32 \times 32 \times 170$	
➔ G012		
<b>SMGH</b>	$10 \times 10 \times 70$ $12 \times 12 \times 80$ $16 \times 16 \times 100$	
➔ G024		

### ● SCANALATURA

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
<b>SMGH</b>	$10 \times 10 \times 70$ $12 \times 12 \times 80$ $16 \times 16 \times 100$	
➔ F130		

### PORTAUTENSILE DI TIPO A CAMME

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
<b>CSVH</b> (Tornitura anteriore)	$7 \times 7 \times 140$ $8 \times 8 \times 140$ $9.5 \times 9.5 \times 140$ $10 \times 10 \times 140$ $12 \times 12 \times 140$	
➔ D027		
<b>CSVH</b> (Tornitura anteriore tornitura in copiatura)	$7 \times 7 \times 140$ $8 \times 8 \times 140$ $9.5 \times 9.5 \times 140$ $10 \times 10 \times 140$ $12 \times 12 \times 140$	
➔ D027		
<b>CSVH</b> (Tornitura posteriore)	$7 \times 7 \times 140$ $8 \times 8 \times 140$ $9.5 \times 9.5 \times 140$ $10 \times 10 \times 140$ $12 \times 12 \times 140$	
➔ D027		
<b>CSVH</b> (Tornitura posteriore tornitura in copiatura)	$7 \times 7 \times 140$ $8 \times 8 \times 140$ $9.5 \times 9.5 \times 140$ $10 \times 10 \times 140$ $12 \times 12 \times 140$	
➔ D027		
<b>CSVH</b> (Asportazione)	$7 \times 7 \times 140$ $8 \times 8 \times 140$ $9.5 \times 9.5 \times 140$ $10 \times 10 \times 140$ $12 \times 12 \times 140$	
➔ D027		
<b>CSVH</b> (Scanalatura)	$7 \times 7 \times 140$ $8 \times 8 \times 140$ $9.5 \times 9.5 \times 140$ $10 \times 10 \times 140$ $12 \times 12 \times 140$	
➔ D027		
<b>CSVH</b> (Filettatura)	$7 \times 7 \times 140$ $8 \times 8 \times 140$ $9.5 \times 9.5 \times 140$ $10 \times 10 \times 140$ $12 \times 12 \times 140$	
➔ D027		

**CLASSIFICAZIONE DEGLI UTENSILI PER TORNITURA INTERNA (PER IMPIEGO<sup>0</sup> GENERICO)**

UTENSILI SERIE MINI

Nome prodotto	Portautensile
Utensili Per Lavorazioni Su Macchine Multimandrino ➔ D030	<b>SBAH</b>  Diametro di taglio minimo : 3mm
MICRO-MINI TWIN Barre alesatura (Metallo duro) ➔ E020	<b>CB CR</b>  Diametro di taglio minimo : 2.2mm
Barre alesatrici MICRO-MINI (Metallo duro) ➔ E023	<b>COFR-BLS</b>  Diametro di taglio minimo : 3.2mm
Barre alesatrici MICRO-DEX (Stelo in metallo duro) ➔ E017	<b>SCLC</b>  Diametro di taglio minimo : 5mm
Barre alesatrici MICRO-DEX (Stelo in metallo duro) ➔ E018	<b>STUC</b>  Diametro di taglio minimo : 8mm
Barre alesatrici MICRO-DEX (Stelo in metallo duro) ➔ E017	<b>SWUB</b>  Diametro di taglio minimo : 6mm
Barre di tipo F (Stelo in acciaio) ➔ E028	<b>FSWL1</b>  Diametro di taglio minimo : 5.8mm
Barre di tipo F (Stelo in metallo duro) ➔ E028	<b>FSWL2</b>  Diametro di taglio minimo : 5.8mm
<b>DIMPLE BAR</b> (Stelo in acciaio) (Stelo in metallo duro) ➔ E007	<b>FSCLC/P FSCLC/P-E</b>  Diametro di taglio minimo : 10mm

Nome prodotto	Portautensile
<b>DIMPLE BAR</b> (Stelo in acciaio) (Stelo in metallo duro) ➔ E009	<b>FSDUC FSDUC-E</b>  Diametro di taglio minimo : 14mm
<b>DIMPLE BAR</b> (Stelo in acciaio) (Stelo in metallo duro) ➔ E010	<b>FSDQC FSDQC-E</b>  Diametro di taglio minimo : 13mm
<b>DIMPLE BAR</b> (Stelo in acciaio) (Stelo in metallo duro) ➔ E008	<b>FSTUP FSTUP-E</b>  Diametro di taglio minimo : 10mm
<b>DIMPLE BAR</b> (Stelo in acciaio) ➔ E012	<b>FSVUB/C</b>  Diametro di taglio minimo : 16mm
<b>DIMPLE BAR</b> (Stelo in acciaio) ➔ E012	<b>FSVPB/C</b>  Diametro di taglio minimo : 16mm
<b>DIMPLE BAR</b> (Stelo in acciaio) ➔ E013	<b>FSVJC</b>  Diametro di taglio minimo : 16mm
<b>DIMPLE BAR</b> (Stelo in acciaio) (Stelo in metallo duro) ➔ E011	<b>FSWUB/P FSWUB/P-E</b>  Diametro di taglio minimo : 10mm

# CLASSIFICAZIONE DEGLI UTENSILI PER TORNITURA INTERNA (SCANALATURA / FILETTATURA / FRESATURA FRONTALE/FORATURA)

## PER SCANALATURA E FILETTATURA

Nome prodotto	Portautensile
<b>Barre alesatrici MICRO-MINI TWIN</b> (Tipo integrale) ➔ <b>F131</b>	<b>CG Tipo (Scanalatura)</b>  Diametro di taglio minimo : 3mm
<b>Barre alesatrici MICRO-MINI TWIN</b> (Tipo integrale) ➔ <b>G026</b>	<b>CT Tipo (Filettatura)</b>  Diametro di taglio minimo : 3mm
<b>Barre di tipo F</b> (Stelo in acciaio / Stelo in metallo duro) (Scanalatura) ➔ <b>F136</b> (Filettatura) ➔ <b>G030</b>	<b>FSL51 / FSL52</b>  Diametro di taglio minimo : 10mm

## FRESE FRONTALI

Serie di frese frontali in metallo duro ➔ **I026**

Serie di frese frontali HSS ➔ **I034**

## PUNTE

Punta TAF (tipo a inserti) ➔ **L139**

Serie di punte in metallo duro ➔ **L004**

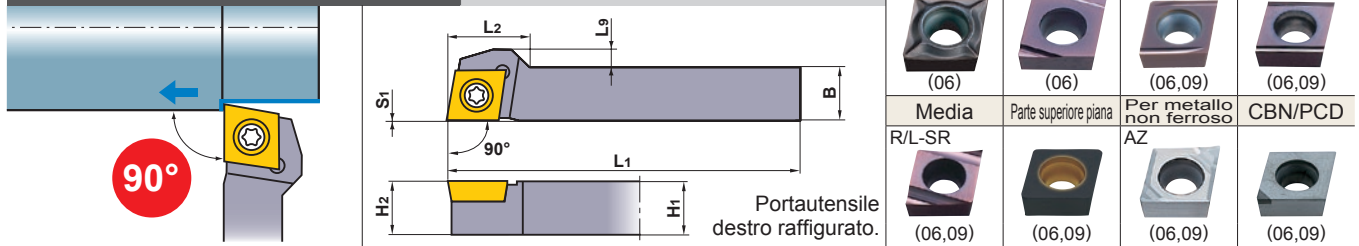
Punta integrale in carburo a cannone monotagliante ➔ **L055**

Serie di punte HSS ➔ **L005**



# TORNITURA ESTERNA ANTERIORE

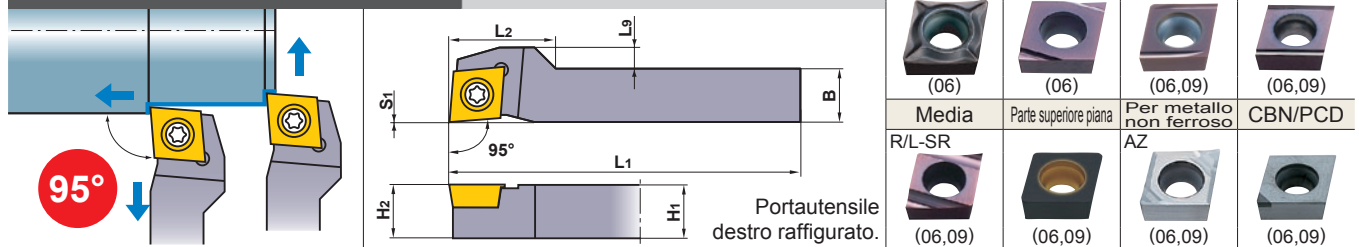
## SCAC-SM



Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)							* Vite di fissaggio	Chiave	
	R	L		H1	B	L1	L2	L9	H2	S1			
SCACR/L0808K06-SM	★	★	CCET CCGT CCGW CCMT CCMW NP-CCGW	0602 $\odot\odot$	8	8	125	11	1.6	8	0	TS254	TKY08R
1010K06-SM	★	★		0602 $\odot\odot$	10	10	125	—	—	10	0	TS254	TKY08R
1010K09-SM	★	★		09T3 $\odot\odot$	10	10	125	16	3.5	10	0	TS43	TKY15R
1212M09-SM	★	★		09T3 $\odot\odot$	12	12	150	14	1.5	12	0	TS43	TKY15R
1616M09-SM	★	★		09T3 $\odot\odot$	16	16	150	—	—	16	0	TS43	TKY15R

\* Coppia di serraggio (N • m) : TS254=1.0, TS43=3.5

## SCLC-SM



Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)							* Vite di fissaggio	Chiave	
	R	L		H1	B	L1	L2	L9	H2	S1			
SCLCR/L0808K06-SM	★	★	CCET CCGT CCGW CCMT CCMW NP-CCGW	0602 $\odot\odot$	8	8	125	11	2.1	8	0	TS254	TKY08R
1010K06-SM	★	★		0602 $\odot\odot$	10	10	125	—	—	10	0	TS254	TKY08R
1010K09-SM	★	★		09T3 $\odot\odot$	10	10	125	20	4	10	0	TS43	TKY15R
1212M09-SM	★	★		09T3 $\odot\odot$	12	12	150	18	2	12	0	TS43	TKY15R
1616M09-SM	★	★		09T3 $\odot\odot$	16	16	150	—	—	16	0	TS43	TKY15R

\* Coppia di serraggio (N • m) : TS254=1.0, TS43=3.5

(Nota) Foto dell'inserto; le lettere indicano il tipo di rompitruciolo, le cifre indicano le dimensioni dell'inserto.

★ : Inventario mantenuto in Giappone.

Inserti tipo SCAC-SM > A127–A132

Inserti tipo SCLC-SM > A127–A132

Inserti CBN e PCD > B034, B035, B051

<b>SDJC-SM</b>				Senza disassamento							Finitura		Leggero		Media	
											SMG	R-F	R-SS	R-SN		
				 (07, 11)		 (07, 11)		 (07, 11)		 (07, 11)						
				Media		Parte superiore piana		Per metallo non ferroso		CBN/PCD						
				R-SR		 (07, 11)		 (07, 11)		 (07, 11)						
Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)							*					
	R	L		H1	B	L1	L2	L9	H2	S1	Vite di fissaggio	Chiave				
<b>SDJCR/L0808K07-SM</b>	★	★	DCET DCGT DCGW DCMT DCMW NP-DCGW NP-DCMT NP-DCMW	0702 $\odot\odot$	8	8	125	15	2	8	0	TS254	TKY08R			
<b>1010K07-SM</b>	★	★		0702 $\odot\odot$	10	10	125	—	—	10	0	TS254	TKY08R			
<b>1010K11-SM</b>	★	★		11T3 $\odot\odot$	10	10	125	24	4	10	0	TS43	TKY15R			
<b>1212M11-SM</b>	★	★		11T3 $\odot\odot$	12	12	150	22	2	12	0	TS43	TKY15R			
<b>1616M11-SM</b>	★	★		11T3 $\odot\odot$	16	16	150	—	—	16	0	TS43	TKY15R			

\* Coppia di serraggio (N • m) : TS254=1.0, TS43=3.5

<b>SDNC-SM</b>				Inserto neutro con portautensile direzionato Senza disassamento							Finitura		Leggero		Media	
											SMG	R-F	R-SS	R-SN		
				 (07, 11)		 (07, 11)		 (07, 11)		 (07, 11)						
				Media		Parte superiore piana		Per metallo non ferroso		CBN/PCD						
				R-SR		 (07, 11)		 (07, 11)		 (07, 11)						
Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)							*					
	R	L		H1	B	L1	L2	L9	H2	S1	Vite di fissaggio	Chiave				
<b>SDNCR/L0808K07-SM</b>	★	★	DCET DCGT DCGW DCMT DCMW NP-DCGW NP-DCMT NP-DCMW	0702 $\odot\odot$	8	8	125	—	—	8	3	TS254	TKY08R			
<b>1010K07-SM</b>	★	★		0702 $\odot\odot$	10	10	125	—	—	10	3	TS254	TKY08R			
<b>1010K11-SM</b>	★	★		11T3 $\odot\odot$	10	10	125	24	2	10	5	TS43	TKY15R			
<b>1212M11-SM</b>	★	★		11T3 $\odot\odot$	12	12	150	—	—	12	5	TS43	TKY15R			
<b>1616M11-SM</b>	★	★		11T3 $\odot\odot$	16	16	150	—	—	16	5	TS43	TKY15R			

\* Coppia di serraggio (N • m) : TS254=1.0, TS43=3.5

## PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

	Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
<b>P</b>	Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB—280HB	<b>VP15TF</b>	100 (50—150)	0.08 (0.01—0.15)
			<b>VP15TF</b>	110 (30—180)	0.08 (0.01—0.15)
	Acciaio automatico	—	<b>NX2525</b>	150 (50—250)	0.08 (0.01—0.15)
<b>M</b>	Acciaio inossidabile	≤200HB	<b>VP15TF</b>	80 (50—120)	0.06 (0.02—0.1)
<b>N</b>	Metallo non ferroso	—	<b>HTi10</b>	150 (70—230)	0.09 (0.03—0.15)

Inserti tipo SDNC-SM > A134—A138

Inserti tipo SDJC-SM > A134—A138

Inserti CBN e PCD > B037, B038, B052

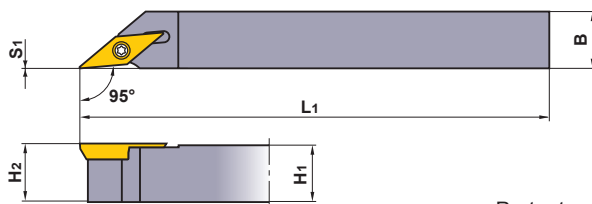
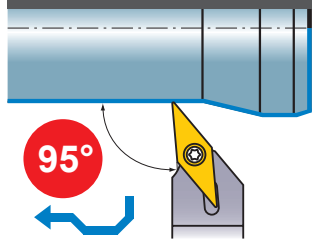
RICAMBI > M001

DATI TECNICI > N001

# TORNITURA ESTERNA ANTERIORE

## SVLP-SM

Senza disassamento



Portautensile destro raffigurato.

Finitura  
R/L-SRF



(08,11)

Finitura  
SMG



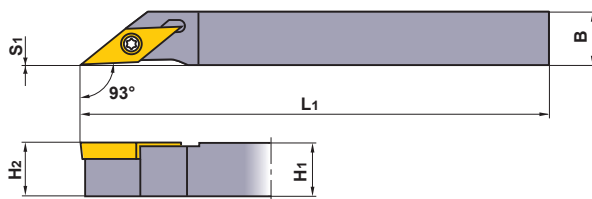
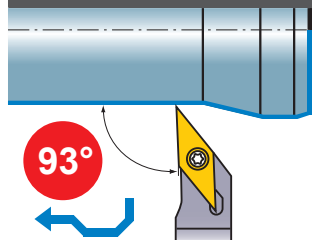
(08,11)

Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)					* Vite di fissaggio	Chiave	
	R	L		H1	B	L1	H2	S1			
<b>SVLPR/L1010K08-SM</b>	★	★	VPET VPGT	0802 $\odot\odot$	10	10	125	10	0	TS202	TKY06R
<b>1212M08-SM</b>	★	★		0802 $\odot\odot$	12	12	150	12	0	TS202	TKY06R
<b>1010K11-SM</b>	★	★		1103 $\odot\odot$	10	10	125	10	0	TS255	TKY08R
<b>1212M11-SM</b>	★	★		1103 $\odot\odot$	12	12	150	12	0	TS255	TKY08R
<b>1616M11-SM</b>	★	★		1103 $\odot\odot$	16	16	150	16	0	TS255	TKY08R

\* Coppia di serraggio (N • m) : TS202=0.6, TS255=1.0

## SVJB-SM

Senza disassamento



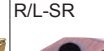
Portautensile destro raffigurato.

Finitura  
R/L-F



(11)

Media  
R/L-SN



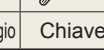
(11)

Media  
MV



(11)

Media  
R/L-SR



(11)

Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)					* Vite di fissaggio	Chiave	
	R	L		H1	B	L1	H2	S1			
<b>SVJBR/L1010K11-SM</b>	★	★	VBET VBGT VBMT	1103 $\odot\odot$	10	10	125	10	0	TS255	TKY08R
<b>1212M11-SM</b>	★	★		1103 $\odot\odot$	12	12	150	12	0	TS255	TKY08R
<b>1616M11-SM</b>	★	★		1103 $\odot\odot$	16	16	150	16	0	TS255	TKY08R

\* Coppia di serraggio (N • m) : TS255=1.0

(Nota) Foto dell'inserto; le lettere indicano il tipo di rompitruciolo, le cifre indicano le dimensioni dell'inserto.

★ : Inventario mantenuto in Giappone.

Inserti tipo SVLP-SM > A156

Inserti tipo SCLC-SM > A150-A152

Inserti CBN e PCD > B041, B055

<b>SVVB-SM</b>		Inserto neutro con portautensile direzionato							Finitura	Media	
									R/L-F	R/L-SN	
									(11)	(11)	
									Media	Media	
									MV	R/L-SR	
									(11)	(11)	
		Portautensile destro raffigurato.									
Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)					*		
	R	L		H1	B	L1	H2	S1			Vite di fissaggio
<b>SVVBR/L1010K11-SM</b>	★	★	VBET VBGT VBMT	1103	10	10	125	10	3	TS255	TKY08R
<b>1212M11-SM</b>	★	★		1103	12	12	150	12	3	TS255	TKY08R
<b>1616M11-SM</b>	★	★		1103	16	16	150	16	3	TS255	TKY08R

\* Coppia di serraggio (N • m) : TS255=1.0

<b>SVPP-SM</b>		Inserto neutro con portautensile direzionato										Finitura		
												R/L-SRF		
												(11)		
												Finitura		
												SMG		
												(11)		
		SVPPR/L1616M11-SM												
		Portautensile destro raffigurato.												
Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)								*		
	R	L		H1	B	L1	L2	L3	L9	H2	S1			Vite di fissaggio
<b>SVPPR/L1010K11-SM</b>	★	★	VPET VPGT	1103	10	10	125	20	17	8	10	0	TS255	TKY08R
<b>1212M11-SM</b>	★	★		1103	12	12	150	20	17	6	12	0	TS255	TKY08R
<b>1616M11-SM</b>	★	★		1103	16	16	150	17	—	—	16	0	TS255	TKY08R

\* Coppia di serraggio (N • m) : TS255=1.0

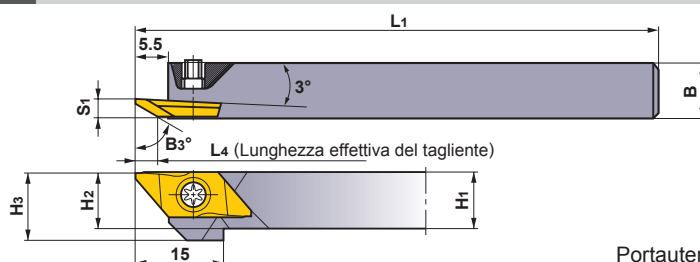
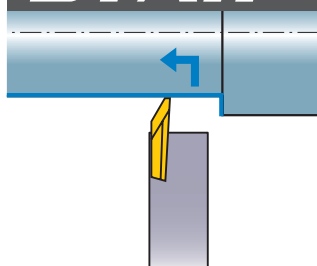
## PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

	Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
<b>P</b>	Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB—280HB	<b>VP15TF</b>	100 (70—120)	0.06 (0.02—0.1)
	Acciaio automatico	—	<b>VP15TF</b>	110 (30—180)	0.06 (0.02—0.1)
<b>M</b>	Acciaio inossidabile	≤200HB	<b>VP15TF</b>	100 (70—120)	0.06 (0.02—0.1)



Inserti tipo SVVB-SM > A150—A152  
 Inserti tipo SVPP-SM > A156  
 Inserti CBN e PCD > B041, B055  
 RICAMBI > M001  
 DATI TECNICI > N001

# TORNITURA ESTERNA POSTERIORE

## BTAH



Portautensile destro raffigurato.

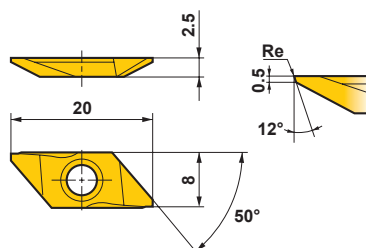
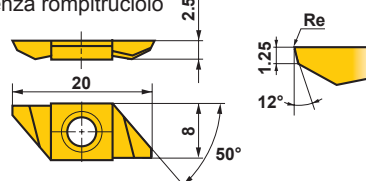
Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)						*  		
	R	L		H1	B	L1	H2	H3	S1	Vite di fissaggio	Chiave	
BTAHR/L0810-50	★	★	BTAT	8	10	120	8	12	3.5	NS402W	NKY15R	
1010-50	★	★		5528 <sup>○</sup> R/L-B	10	10	120	10	12	3.5	NS402W	NKY15R
1212-50	★	★		6035 <sup>○</sup> R/L-B	12	12	120	12	—	3.5	NS403W	NKY15R
1616-50	★	★		605000RX	16	16	120	16	—	3.5	NS403W	NKY15R

(Nota 1) Utilizzare l'inserto destro per il portautensile destro e l'inserto sinistro per il portautensile sinistro.

(Nota 2) Impostare la profondità massima di taglio ad un valore inferiore al 60% dell'effettiva lunghezza del tagliente.

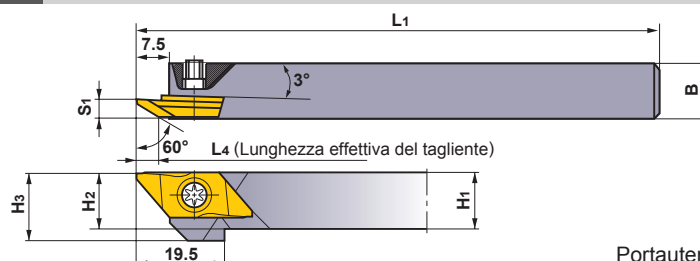
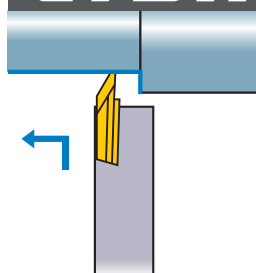
\* Coppia di serraggio (N · m) : NS402W=1.0, NS403W=1.0

## INSERTI



Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)		Lunghezza effettiva del tagliente L4 (mm) *	Geometria
		VP15TF	B3 *	Re		
BTAH52800R-B	R	★	55°	0	2.8	Con rompitruciolo 
552800L-B	L	★	55°	0	2.8	
552801R-B	R	★	55°	0.1	2.8	
552801L-B	L	★	55°	0.1	2.8	
603500R-B	R	★	60°	0	3.5	
603500L-B	L	★	60°	0	3.5	
603501R-B	R	★	60°	0.1	3.5	
603501L-B	L	★	60°	0.1	3.5	
BTAH605000RX	R	★	60°	0	5.0	Senza rompitruciolo 

\* Valore numerico impostato con inserto montato in sede.

# CTBH



Portautensile destro raffigurato.

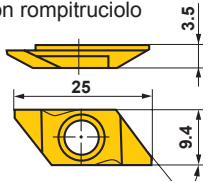
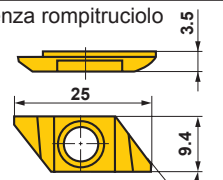
Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)						*  Vite di fissaggio  Chiave	
	R	L		H1	B	L1	H2	H3	S1		
<b>CTBHR/L1010-160</b>	★	★	BTBT 60450R/L-B 606000R/L	10	10	120	10	12	3.4	NS402W	NKY15R
<b>1212-160</b>	★	★		12	12	120	12	—	3.4	NS403W	NKY15R
<b>1616-160</b>	★	★		16	16	120	16	—	3.4	NS403W	NKY15R

(Nota 1) Utilizzare l'inserto destro per il portautensile destro e l'inserto sinistro per il portautensile sinistro.

(Nota 2) Impostare la profondità massima di taglio ad un valore inferiore al 60% dell'effettiva lunghezza del tagliente.

\* Coppia di serraggio (N • m) : NS402W=1.0, NS403W=1.0

## INSERTI

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)		Lunghezza effettiva del tagliente L4 (mm)*	Geometria
		VP15TF	Re *	S2		
<b>BTBT604500R-B</b>	R	★	0	0.2	4.5	Con rompitruciolo  Inserto destro raffigurato.
<b>604500L-B</b>	L	★	0	0.2	4.5	
<b>604501R-B</b>	R	★	0.1	0.3	4.5	
<b>604501L-B</b>	L	★	0.1	0.3	4.5	
<b>BTBT606000R</b>	R	★	0	0.2	6.0	Senza rompitruciolo  Inserto destro raffigurato.
<b>606000L</b>	L	★	0	0.2	6.0	

\* Valore numerico impostato con inserto montato in sede.

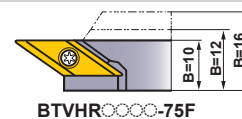
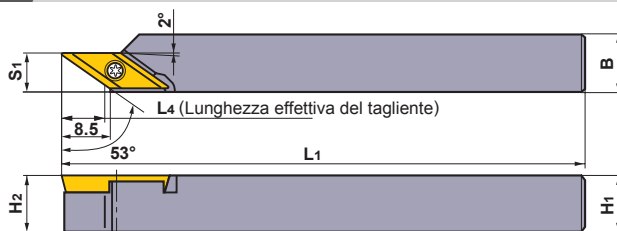
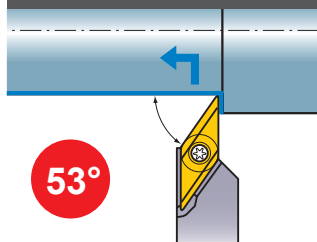
## PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

	Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
<b>P</b>	Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB—280HB	<b>VP15TF</b>	100 (50—150)	0.08 (0.01—0.15)
	Acciaio automatico	—	<b>VP15TF</b>	110 (30—180)	0.08 (0.01—0.15)
<b>M</b>	Acciaio inossidabile	≤200HB	<b>VP15TF</b>	80 (50—120)	0.06 (0.02—0.1)
<b>N</b>	Metallo non ferroso	—	<b>VP15TF</b>	150 (70—230)	0.09 (0.03—0.15)



 RICAMBI > M001  
 DATI TECNICI > N001
**D013**

# TORNITURA ESTERNA POSTERIORE

## BTVH



Solo portautensile destro.

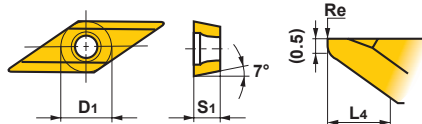
Codice di ordinazione	Disponibilità	Codice inserto	Dimensioni (mm)					*  	
			H1	B	L1	H2	S1	Vite di fissaggio	Chiave
<b>BTVHR1010-75</b>	★	BTVT 53750R-B	10	10	120	10	7.5	NS251	NKY15R
<b>1212-75</b>	★		12	12	120	12	7.5	NS251	NKY15R
<b>1616-75</b>	★		16	16	120	16	7.5	NS251	NKY15R
<b>1010-75F</b>	★		10	10	120	10	10.0	NS251	NKY15R
<b>1212-75F</b>	★		12	12	120	12	10.0	NS251	NKY15R
<b>1616-75F</b>	★		16	16	120	16	10.0	NS251	NKY15R

(Nota 1) Impostare la profondità massima di taglio ad un valore inferiore al 30% dell'effettiva lunghezza del tagliente.

(Nota 2) Per lavorazioni in condizioni di carico elevato si consiglia il tipo F.

\* Coppia di serraggio (N • m) : NS251=1.0

## INSERTI

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)			Lunghezza effettiva del tagliente L4 (mm)	Geometria
		VP15TF	D1	S1	Re		
<b>BTVT5375V5R-B</b>	R	★	6.35	3.18	0.05	7.5	Con rompitruciolo 
<b>537501R-B</b>	R	★	6.35	3.18	0.1	7.5	

## PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

	Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
<b>P</b>	Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB–280HB	<b>VP15TF</b>	100 (50–150)	0.08 (0.01–0.15)
	Acciaio automatico	–	<b>VP15TF</b>	110 (30–180)	0.08 (0.01–0.15)
<b>M</b>	Acciaio inossidabile	≤200HB	<b>VP15TF</b>	80 (50–120)	0.06 (0.02–0.1)
<b>N</b>	Metallo non ferroso	–	<b>VP15TF</b>	150 (70–230)	0.09 (0.03–0.15)

★ : Inventario mantenuto in Giappone.

RICAMBI > M001  
DATI TECNICI > N001

# Promemoria

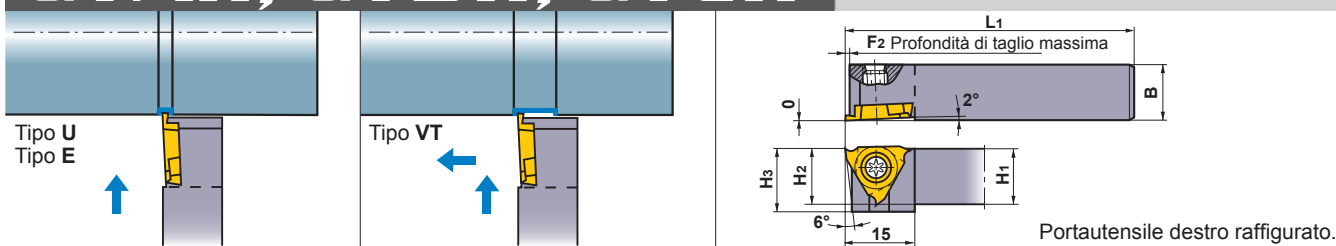
---

A series of horizontal dashed lines for writing, spanning the width of the page.



# SCANALATURA ESTERNA

## GTAH, GTBH, GTCH



Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)						Larghezza di taglio (mm)	*2		
	R	L		H1	B	H2	L1	F2*1	H3		Vite di fissaggio	Chiave	
Stelo standard	GTAHR/L0808-20S	★	★	GTAT	8	8	8	80	2	13	0.3-3.0	NS404W	NKY15R
	1010-20S	★	★	GTBT *1	10	10	10	80	2	13	0.3-3.0	NS404W	NKY15R
	1212-20S	★	★	GTCT *1	12	12	12	80	2	13	0.3-3.0	NS404W	NKY15R
	GTBHR/L1010-30S	★	★	GTBT. GTCT	10	10	10	80	3	13	1.45-3.0	NS404W	NKY15R
	GTCHR/L1010-30S	★	★	GTCT	10	10	10	80	3	13	2.5-3.0	NS404W	NKY15R
Stelo lungo	GTAHR/L0808-20	★	★	GTAT	8	8	8	120	2	13	0.3-3.0	NS404W	NKY15R
	1010-20	★	★	GTBT *1	10	10	10	120	2	13	0.3-3.0	NS404W	NKY15R
	1212-20	★	★	GTCT *1	12	12	12	120	2	13	0.3-3.0	NS404W	NKY15R
	1616-20	★	★	GTCT *1	16	16	16	120	2	—	0.3-3.0	NS404W	NKY15R
	GTBHR/L1010-30	★	★	GTBT. GTCT	10	10	10	120	3	13	1.45-3.0	NS404W	NKY15R
	1212-30	★	★	GTBT. GTCT	12	12	12	120	3	13	1.45-3.0	NS404W	NKY15R
	1616-30	★	★	GTCT	16	16	16	120	3	16	1.45-3.0	NS404W	NKY15R
	GTCHR/L1010-30	★	★	GTCT	10	10	10	120	3	13	2.5-3.0	NS404W	NKY15R

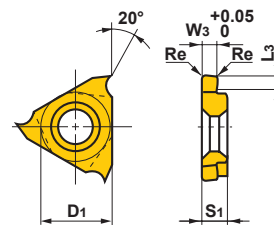
(Nota) Utilizzare l'inserto destro per il portautensile destro e l'inserto sinistro per il portautensile sinistro.

\*1 Anche se la dimensione L3 dell'inserto supera la dimensione F2 del portautensili, non è possibile eseguire profondità di taglio superiori a F2.

\*2 Coppia di serraggio (N • m) : NS404W=1.0

### INSERTI

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)					Geometria
		VP15TF	W3	L3 *1	Re	D1	S1	
GTAT 03006V3R-U	R	★	0.3	0.6	0.03	9.525	3.18	Rompitrucciolo di tipo U (Scanalatura)
03006V3L-U	L	★	0.3	0.6	0.03	9.525	3.18	
05012V5R-U	R	★	0.5	1.2	0.05	9.525	3.18	
05012V5L-U	L	★	0.5	1.2	0.05	9.525	3.18	
07520V5R-U	R	★	0.75	2.0	0.05	9.525	3.18	
07520V5L-U	L	★	0.75	2.0	0.05	9.525	3.18	
09520V5R-U	R	★	0.95	2.0	0.05	9.525	3.18	
09520V5L-U	L	★	0.95	2.0	0.05	9.525	3.18	
10020V5R-U	R	★	1.0	2.0	0.05	9.525	3.18	
10020V5L-U	L	★	1.0	2.0	0.05	9.525	3.18	
10320V5R-U	R	★	1.03	2.0	0.05	9.525	3.18	
12520V5R-U	R	★	1.25	2.0	0.05	9.525	3.18	
12520V5L-U	L	★	1.25	2.0	0.05	9.525	3.18	
GTBT14530V5R-U	R	★	1.45	3.0	0.05	9.525	3.18	
14530V5L-U	L	★	1.45	3.0	0.05	9.525	3.18	
15030V5R-U	R	★	1.5	3.0	0.05	9.525	3.18	
15030V5L-U	L	★	1.5	3.0	0.05	9.525	3.18	
17530V5R-U	R	★	1.75	3.0	0.05	9.525	3.18	
17530V5L-U	L	★	1.75	3.0	0.05	9.525	3.18	
20030V5R-U	R	★	2.0	3.0	0.05	9.525	3.18	
20030V5L-U	L	★	2.0	3.0	0.05	9.525	3.18	
GTCT25030V5R-U	R	★	2.5	3.0	0.05	9.525	3.18	
25030V5L-U	L	★	2.5	3.0	0.05	9.525	3.18	



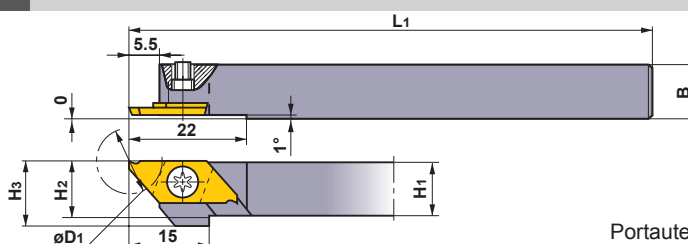
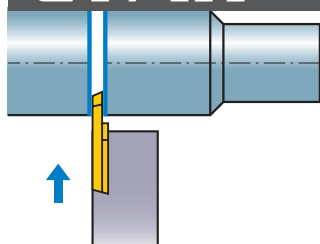
Inserto destro raffigurato.

★ : Inventario mantenuto in Giappone.



# ASPORTAZIONE ESTERNA

## CTAH



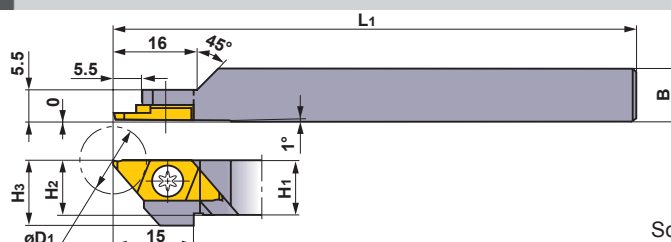
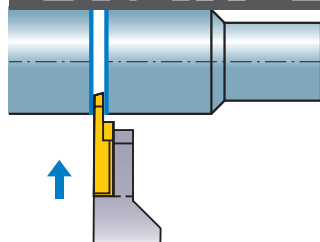
Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)					Diametro di asportazione massimo (mm) D1	*2	
	R	L		H1	B	H2	L1	H3		Vite di fissaggio	Chiave
CTAHR/L0810-120	★	★	CTAT	8	10	8	120	12	12 (8)*1	NS402W	NKY15R
1010-120	★	★		10	10	10	120	12		NS402W	NKY15R
1212-120	★	★		12	12	12	120	—		NS403W	NKY15R
1616-120	★	★		16	16	16	120	—		NS403W	NKY15R

\*1 Quando la larghezza di asportazione è di 0.7 mm.

\*2 Coppia di serraggio (N • m) : NS402W=1.0, NS403W=1.0

## CTAH-S



Solo portautensile destro.

Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)					Diametro di asportazione massimo (mm) D1	*2	
	R	L		H1	B	H2	L1	H3		Vite di fissaggio	Chiave
CTAHR1010-120S	★		CTAT	10	10	10	80	12	12 (8)*1	NS401	NKY25R

\*1 Quando la larghezza di asportazione è di 0.7 mm.

\*2 Coppia di serraggio (N • m) : NS401=3.5

### PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

	Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
P	Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB—280HB	VP15TF/VP15TZ	100 (50—150)	0.05 (0.02—0.09)
	Acciaio automatico	—	VP15TF/VP15TZ	110 (30—180)	0.05 (0.01—0.09)
M	Acciaio inossidabile	≤200HB	VP15TF/VP15TZ	80 (50—120)	0.03 (0.02—0.05)
N	Metallo non ferroso	—	VP15TF/VP15TZ	150 (70—230)	0.07 (0.03—0.11)

★ : Inventario mantenuto in Giappone.

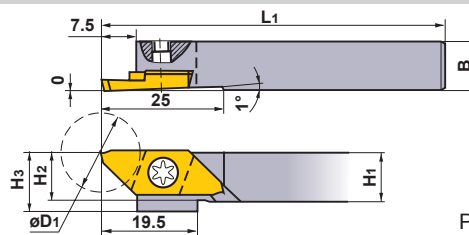
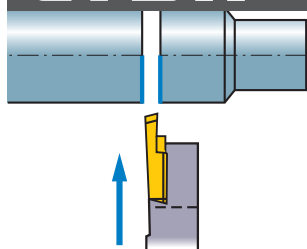
# INSERTI

Portadensità	Geometria di registrazione	Rompitrucolo	Geometria	Geometria dell'inserto	Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)			Diametro di asportazione massimo (mm)
							VP15TF	W <sub>3</sub>	L <sub>3</sub>	Re	
Destro (R)	16°	Con rompitrucolo			<b>CTAT07080V5RR-B</b>	R	★	0.7	4.5	0.05	8
					<b>10120V5RR-B</b>	R	★	1.0	6.7	0.05	12
					<b>15120V5RR-B</b>	R	★	1.5	6.7	0.05	12
					<b>20120V5RR-B</b>	R	★	2.0	6.7	0.05	12
	16°				<b>CTAT15120V5RR-BX</b>	R	★	1.5	6.7	0.05	12
					<b>20120V5RR-BX</b>	R	★	2.0	6.7	0.05	12
	0°				<b>CTAT10120V5RN-B</b>	N	★	1.0	6.7	0.05	12
					<b>15120V5RN-B</b>	N	★	1.5	6.7	0.05	12
					<b>20120V5RN-B</b>	N	★	2.0	6.7	0.05	12
	0°				<b>CTAT15120V5RN-BX</b>	N	★	1.5	6.7	0.05	12
					<b>20120V5RN-BX</b>	N	★	2.0	6.7	0.05	12
	16°			Senza rompitrucolo		<b>CTAT10110V5RL-B</b>	L	★	1.0	6.7	0.05
		<b>15110V5RL-B</b>	L		★	1.5	6.7	0.05	11		
		<b>20110V5RL-B</b>	L		★	2.0	6.7	0.05	11		
		<b>CTAT1012000RR</b>	R		★	1.0	6.7	0	12		
		<b>1512000RR</b>	R		★	1.5	6.7	0	12		
		<b>2012000RR</b>	R		★	2.0	6.7	0	12		
Sinistro (L)	16°	Con rompitrucolo			<b>CTAT07080V5LL-B</b>	L	★	0.7	4.5	0.05	8
					<b>10120V5LL-B</b>	L	★	1.0	6.7	0.05	12
					<b>15120V5LL-B</b>	L	★	1.5	6.7	0.05	12
					<b>20120V5LL-B</b>	L	★	2.0	6.7	0.05	12
	0°				<b>CTAT10120V5LN-B</b>	N	★	1.0	6.7	0.05	12
					<b>15120V5LN-B</b>	N	★	1.5	6.7	0.05	12
					<b>20120V5LN-B</b>	N	★	2.0	6.7	0.05	12
	16°				<b>CTAT10110V5LR-B</b>	R	★	1.0	6.7	0.05	11
					<b>15110V5LR-B</b>	R	★	1.5	6.7	0.05	11
					<b>20110V5LR-B</b>	R	★	2.0	6.7	0.05	11
	20°				<b>CTAT1012000LL</b>	L	★	1.0	6.7	0	12
					<b>1512000LL</b>	L	★	1.5	6.7	0	12
		<b>2012000LL</b>	L	★	2.0	6.7	0	12			

Inserto destro raffigurato.

# ASPORTAZIONE ESTERNA

## CTBH



Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)					Diametro di asportazione massimo (mm) D1	Vite di fissaggio *	Chiave	
	R	L		H1	B	H2	L1	H3				
<b>CTBHR/L1010-160</b>	★	★	CTBT	○○○○	10	10	10	120	12	16	NS402W	NKY15R
<b>1212-160</b>	★	★		○○○○	12	12	12	120	—	16	NS403W	NKY15R
<b>1616-160</b>	★	★		○○○○	16	16	16	120	—	16	NS403W	NKY15R

\* Coppia di serraggio (N • m) : NS402W=1.0, NS403W=1.0

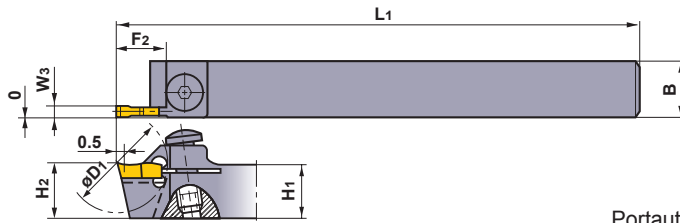
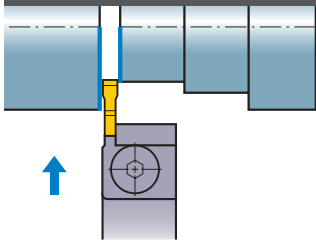
## INSERTI

Portautensile	Geometria di registrazione	Rompitrucolo	Geometria	Geometria dell'inserto	Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)		Diametro di asportazione massimo (mm)		
							VP15TF	W3	Re			
Destro (R)		Con rompitrucolo			<b>CTBT15160V5RR-B</b>	R	★	1.5	0.05	16		
							R	★	2.0	0.05	16	
							<b>CTBT20160V5RN-B</b>	N	★	2.0	0.05	16
Sinistro (L)							<b>CTBT20160V5LL-B</b>	L	★	2.0	0.05	16
							<b>CTBT20160V5LN-B</b>	N	★	2.0	0.05	16
							<b>CTBT20145V5LR-B</b>	R	★	2.0	0.05	14.5



Inserto destro raffigurato.

★ : Inventario mantenuto in Giappone.

# CTCH



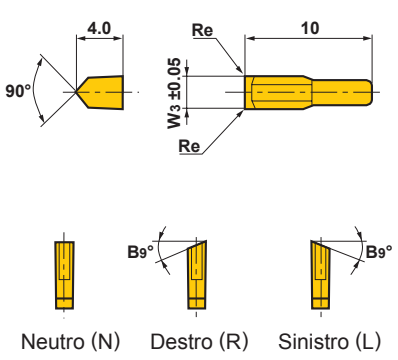
Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)					Diametro di asportazione massimo (mm)	* 					
	R	L		H1	B	H2	L1	F2				D1	Vite di fissaggio	Chiave	
<b>CTCHR/L1010-200</b>	★	★	CTCT	2	0	0.05	20	10	10	10	120	11	20	NS501W	HKY25RS
<b>1212-200</b>	★	★		2	0	0.05	20	12	12	12	120	11	20	NS501W	HKY25RS

\* Coppia di serraggio (N • m) : NS501W=2.2

UTENSILI SERIE MINI

## INSERTI

Rompitruciolo	Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)			Diametro di asportazione massimo (mm)	Geometria
			VP15TF	W3	B9	Re		
Con rompitruciolo	<b>CTCT22200V5N-B</b>	N	★ ★	2.2	0°	0.05	20	
	<b>2220001N-B</b>	N	★ ★	2.2	0°	0.1	20	
	<b>25200V5N-B</b>	N	★ ★	2.5	0°	0.05	20	
	<b>2520001N-B</b>	N	★ ★	2.5	0°	0.1	20	
	<b>22200V5R-B</b>	R	★ ★	2.2	17°	0.05	20	
	<b>2220001R-B</b>	R	★ ★	2.2	17°	0.1	20	
	<b>25200V5R-B</b>	R	★ ★	2.5	17°	0.05	20	
	<b>2520001R-B</b>	R	★ ★	2.5	17°	0.1	20	
	<b>22200V5L-B</b>	L	★ ★	2.2	17°	0.05	20	
	<b>2220001L-B</b>	L	★ ★	2.2	17°	0.1	20	
	<b>25200V5L-B</b>	L	★ ★	2.5	17°	0.05	20	
	<b>2520001L-B</b>	L	★ ★	2.5	17°	0.1	20	

\* 10 inserti in una confezione.

## PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

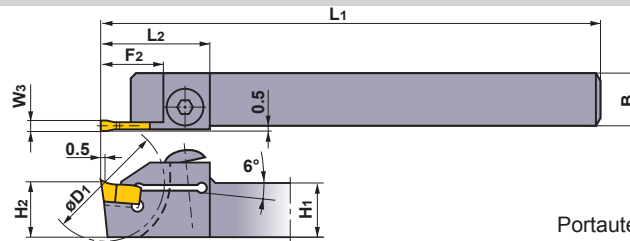
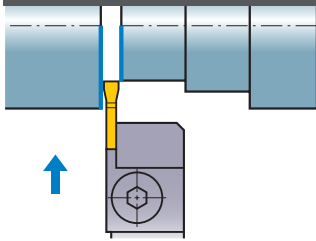
	Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
<b>P</b>	Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB–280HB	<b>VP15TF</b>	100 (50–150)	0.05 (0.02–0.09)
	Acciaio automatico	–	<b>VP15TF</b>	110 (30–180)	0.05 (0.01–0.09)
<b>M</b>	Acciaio inossidabile	≤200HB	<b>VP15TF</b>	80 (50–120)	0.03 (0.02–0.05)
<b>N</b>	Metallo non ferroso	–	<b>VP15TF</b>	150 (70–230)	0.07 (0.03–0.11)

RICAMBI > M001  
DATI TECNICI > N001

D021

# ASPORTAZIONE ESTERNA

## CTDH



Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)						Diametro di asportazione massimo (mm) D1	Vite di fissaggio *	Chiave	
	R	L		H1	B	H2	L1	L2	F2				
<b>CTDHR/L1616-230</b>	★		CTDT	2535	16	16	16	125	24	12.2	23	HBH06020	HKY40R
<b>1616-280</b>	★			2535	16	16	16	120	25	15	28	NS502W	HKY25R
<b>1616-350</b>	★	★		2535	16	16	16	125	32	18.5	35	HBH06020	HKY40R

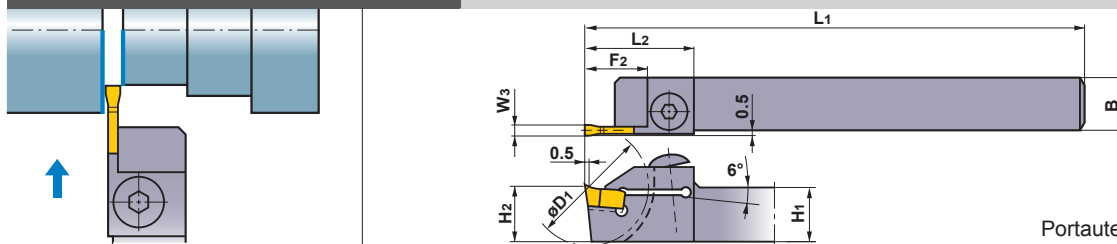
\* Coppia di serraggio (N • m) : HBH06020=7.0, NS502W=2.2

## INSERTI

Rompitruciolo	Codice di ordinazione	Direzioe	Rivestito	Dimensioni (mm)			Diametro di asportazione massimo (mm)	Geometria
			VP15TF	W3	B9	Re		
Con rompitruciolo	<b>CTDT2535002N-B</b>	N	★	2.5	0°	0.2	23-35	
	<b>25350V5R-B</b>	R	★	2.5	8°	≤0.05	23-35	
	<b>25350V5R-BS</b>	R	★	2.5	17°	≤0.05	23-35	
	<b>2535002R-B</b>	R	★	2.5	8°	0.2	23-35	

★ : Inventario mantenuto in Giappone.

# CTEH



Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)						Diametro di asportazione massimo (mm) D1	* Vite di fissaggio	Chiave	
	R	L		H1	B	H2	L1	L2	F2				
<b>CTEHR/L1616-230</b>	★		CTET	3035 $\circ\circ$	16	16	16	125	24	12.2	23	HBH06020	HKY40R
<b>1616-280</b>	★			3035 $\circ\circ$	16	16	16	120	25	15	28	NS502W	HKY25R
<b>1616-350</b>	★	★		3035 $\circ\circ$	16	16	16	125	32	18.5	35	HBH06020	HKY40R

\* Coppia di serraggio (N • m) : HBH06020=7.0, NS502W=2.2

## INSERTI

Rompitrucolo	Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)			Diametro di asportazione massimo (mm)	Geometria
			VP15TF	W3	B9	Re		
Con rompitrucolo	<b>CTET30350V5R-B</b>	R	★	3	8°	≤0.05	23-35	
	<b>30350V5R-BS</b>	R	★	3	17°	≤0.05	23-35	
	<b>3035002N-B</b>	N	★	3	0°	0.2	23-35	
	<b>3035002R-B</b>	R	★	3	8°	0.2	23-35	
	<b>3035002L-B</b>	L	★	3	8°	0.2	23-35	

## PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

	Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
<b>P</b>	Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB-280HB	<b>VP15TF</b>	100 (50-150)	0.05 (0.02-0.09)
	Acciaio automatico	-	<b>VP15TF</b>	110 (30-180)	0.05 (0.01-0.09)
<b>M</b>	Acciaio inossidabile	≤200HB	<b>VP15TF</b>	80 (50-120)	0.03 (0.02-0.05)
<b>N</b>	Metallo non ferroso	-	<b>VP15TF</b>	150 (70-230)	0.07 (0.03-0.11)

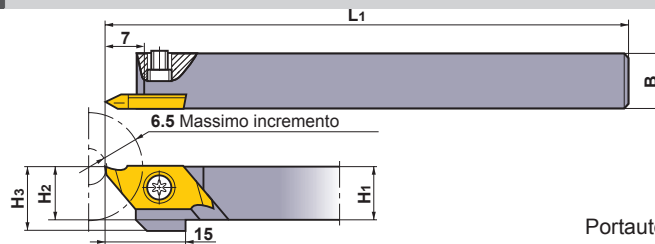
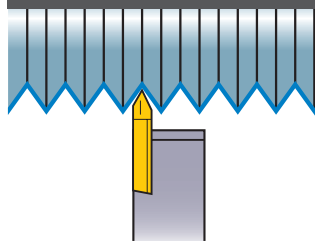
RICAMBI > M001  
DATI TECNICI > N001

D023









# FILETTATURA ESTERNA

## TTAH

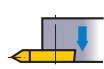
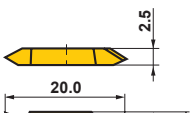
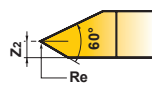
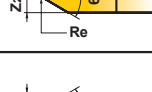
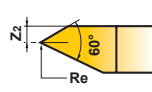
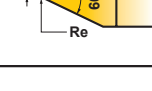
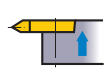
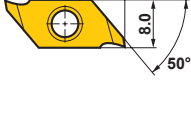
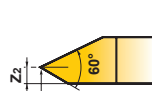
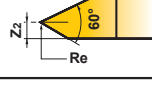
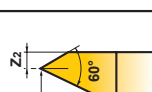
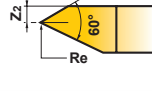

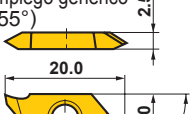
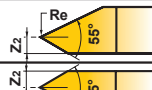
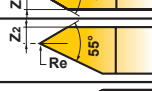


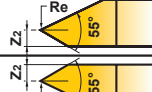
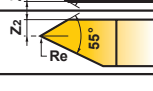


Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)					*  		
	R	L		H1	B	H2	L1	H3	Vite di fissaggio	Chiave	
<b>TTAHR/L0810</b>	★	★	TTAT		8	10	8	120	12	NS402W	NKY15R
<b>1010</b>	★	★			10	10	10	120	12	NS402W	NKY15R
<b>1212</b>	★	★			12	12	12	120	—	NS403W	NKY15R
<b>1616</b>	★	★			16	16	16	120	—	NS403W	NKY15R

\* Coppia di serraggio (N • m) : NS402W=1.0, NS403W=1.0

## INSERTI

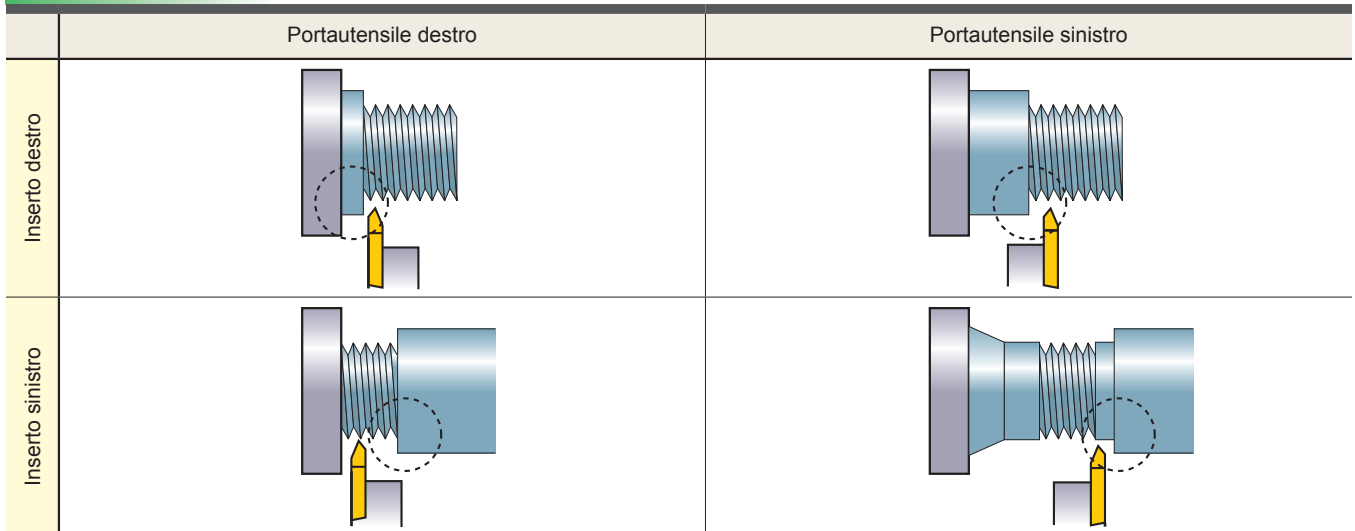
Portautensile	Geometria di registrazione	Rompitrucolo	Geometria	Geometria dell'inserto	Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)		Passo della vite mm (filetto/pollice)
							VP15TF	Zz	Re	
Destro (R)		Con rompitrucolo	Profilo parziale per impiego generico (60°) 		<b>TTAT60075F5RR-B</b>	R	★	0.4	0.05 Parte	0.2–0.75 (80–36)
					<b>60125V5RR-B</b>	R	★	0.8	0.05	0.5–1.25 (40–16)
					<b>60075F5RL-B</b>	L	★	0.4	0.05 Parte	0.2–0.75 (80–36)
					<b>60125V5RL-B</b>	L	★	0.8	0.05	0.5–1.25 (40–16)
Sinistro (L)		Con rompitrucolo	Profilo parziale per impiego generico (60°) 		<b>60075F5LR-B</b>	R	★	0.4	0.05 Parte	0.2–0.75 (80–36)
					<b>60125V5LR-B</b>	R	★	0.8	0.05	0.5–1.25 (40–16)
					<b>60075F5LL-B</b>	L	★	0.4	0.05 Parte	0.2–0.75 (80–36)
					<b>60125V5LL-B</b>	L	★	0.8	0.05	0.5–1.25 (40–16)
Destro (R)		Con rompitrucolo	Profilo parziale per impiego generico (55°) 		<b>55158V5RR-B</b>	R	★	0.8	0.05	(40–16)
					<b>55158V5RL-B</b>	L	★	0.8	0.05	(40–16)
Sinistro (L)		Con rompitrucolo	Profilo parziale per impiego generico (55°) 		<b>55158V5LR-B</b>	R	★	0.8	0.05	(40–16)
					<b>55158V5LL-B</b>	L	★	0.8	0.05	(40–16)

## PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

Materiale da lavorare	Durezza	Velocità di taglio (m/min)	Materiale da lavorare	Durezza	Velocità di taglio (m/min)
<b>P</b> Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB–280HB	100 (50–150)	<b>M</b> Acciaio inossidabile	≤200HB	80 (50–120)
Acciaio automatico	—	110 (30–180)	<b>N</b> Metallo non ferroso	—	150 (70–230)

★ : Inventario mantenuto in Giappone.

## APPLICAZIONE DEL PORTAUTENSILE



\*Le combinazioni summenzionate consentono la lavorazione della superficie contrassegnata con

## GAMMA DI FILETTI

Campo di applicazione

Passo (mm)	Diametro del passo del filetto (mm)										Numero di passate
	≥φ1.0	≥φ1.2	≥φ1.6	≥φ2.0	≥φ2.5	≥φ3.0	≥φ4.0	≥φ5.0	≥φ6.0	≥φ7.0	
0.2											2 - 4
0.25											
0.3											3 - 5
0.35											
0.4											4 - 6
0.45											
0.5											5 - 7
0.6											
0.7											
0.75											
0.8		Filettatura impossibile									6 - 8
1											
1.25											
1.5											

\*Filetto metrico (60°)

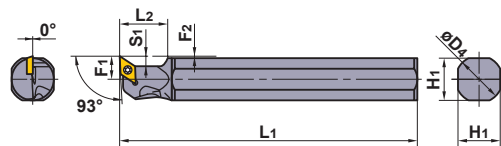
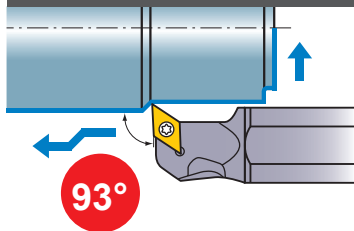
Passo (filetti/pollice)	Diametro del passo del filetto									Numero di passate
Pollice	≥φ0.060	≥φ0.073	≥φ0.086	≥φ0.099	≥φ0.112	≥φ0.164	≥φ0.190	≥φ0.250	≥φ0.313	
mm	≥φ1.524	≥φ1.854	≥φ2.184	≥φ2.515	≥φ2.845	≥φ4.166	≥φ4.826	≥φ6.350	≥φ7.938	
80										3 - 5
72										
64										4 - 6
56										
48										5 - 7
44										
40										
32										
28										6 - 8
26										
24		Filettatura impossibile								
20										
18										6 - 8
16										

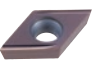
\*American UN, Whitworth

# UTENSILI SERIE MINI

## TORNITURA ESTERNA ANTERIORE, TORNITURA IN COPIATURA, SPIANATURA (UTENSILI PER LAVORAZIONI SU MACCHINE MULTIMANDRINO)

### SH



Finitura	Finitura	Leggero	Media
SMG	R-F	R-SS	R-SN
			
(07, 11)	(07, 11)	(07, 11)	(07, 11)
Media	Parte superiore piana	Per metallo non ferroso	CBN/PCD
R-SR		AZ	
(07, 11)	(07, 11)	(07, 11)	(07, 11)

Portautensile sinistro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità L	Codice inserto	Dimensioni (mm)								* 	
			D4	L1	L2	H1	F1	S1	F2	Vite di fissaggio		
<b>SH16H-FSDUCL07</b>	★	DCET	0702 $\odot\odot$	15.875	100	20	14	7.75	4.2	0.75	TS254	TKY08R
<b>19K-FSDUCL07</b>	★	DCGT		19.05	125	20	17	9.25	4.2	0.75	TS254	TKY08R
<b>20K-FSDUCL07</b>	★	DCGW		20	125	20	18	9.75	4.2	0.75	TS254	TKY08R
<b>22K-FSDUCL07</b>	★	DCMT		22	125	20	20	10.75	4.2	0.75	TS254	TKY08R
<b>25M-FSDUCL07</b>	★	DCMW		25.4	150	20	23	12.25	4.2	0.75	TS254	TKY08R
<b>SH16H-FSDUCL11</b>	★	DCET	11T3 $\odot\odot$	15.875	100	20	15	7.75	6.4	0.75	TS43	TKY15R
<b>19K-FSDUCL11</b>	★	DCGT		19.05	125	20	17	9.25	6.4	0.75	TS43	TKY15R
<b>20K-FSDUCL11</b>	★	DCGW		20	125	20	18	9.75	6.4	0.75	TS43	TKY15R
<b>22K-FSDUCL11</b>	★	DCMT		22	125	20	20	10.75	6.4	0.75	TS43	TKY15R
<b>25M-FSDUCL11</b>	★	DCMW		25.4	150	20	23	12.25	6.4	0.75	TS43	TKY15R

(Nota 1) Quando si usano inserti con ropitrucciolo destro e sinistro, prego impiegare inserti destri.

(Nota 2) Foto dell'inserto; le lettere indicano il tipo di rompitrucolo, le cifre indicano le dimensioni dell'inserto.

\* Coppia di serraggio (N • m) : TS254=1.0, TS43=3.5

### PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

	Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
<b>P</b>	Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB—280HB	<b>VP15TF</b>	100 (50—150)	0.08 (0.01—0.15)
			<b>VP15TF</b>	110 (30—180)	0.08 (0.01—0.15)
	Acciaio automatico	—	<b>NX2525</b>	150 (50—250)	0.08 (0.01—0.15)
<b>M</b>	Acciaio inossidabile	≤200HB	<b>VP15TF</b>	80 (50—120)	0.06 (0.02—0.1)
<b>N</b>	Metallo non ferroso	—	<b>HTi10</b>	150 (70—230)	0.09 (0.03—0.15)

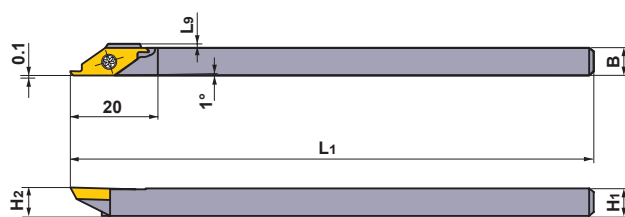
★ : Inventario mantenuto in Giappone.

Inserti tipo SH $\odot\odot$  > A134—A138

Inserti CBN e PCD > B037, B038, B052

# PORTAUTENSILE DI TIPO A CAMME

## CSVH



Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità		Codice inserto	Dimensioni (mm)					Profondità di taglio (mm)	* Vite di fissaggio	Chiave
	R	L		H1	B	H2	L1	L9			
CSVHR/L0707	★	★	CSVT	7	7	7	140	0.5	3.0	NS251	NKY15R
0808	★	★		8	8	8	140	0	3.0	NS251	NKY15R
0909	★			9.5	9.5	9.5	140	0	3.0	NS251	NKY15R
1010	★	★		10	10	10	140	0	3.0	NS251	NKY15R
1212	★			12	12	12	140	0	3.0	NS251	NKY15R

(Nota 1) Utilizzare l'inserto destro per il portautensile destro e l'inserto sinistro per il portautensile sinistro.

(Nota 2) La profondità di taglio varia in funzione del tipo di inserto utilizzato.

\* Coppia di serraggio (N • m) : NS251=1.0

## INSERTI

### CSVTF

#### Tornitura anteriore

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)					Profondità di taglio massima (mm)	Geometria
		VP15TZ	D1	S1	Re	S2	B3		
CSVTF30AR	R	★	6.35	2.38	0	0.3	5°	3.0	Senza rompitruciolo Inserto destro raffigurato.
30AL	L	★	6.35	2.38	0	0.3	5°	3.0	
30BR	R	★	6.35	2.38	0	0.3	2°	3.0	
30CR	R	★	6.35	2.38	0	0.15	2°	3.0	
30DR	R	★	6.35	2.38	0	0.15	5°	3.0	
CSVTF30AR-B	R	★	6.35	2.38	0	0.3	5°	3.0	Con rompitruciolo Inserto destro raffigurato.
30AL-B	L	★	6.35	2.38	0	0.3	5°	3.0	
30BR-B	R	★	6.35	2.38	0	0.3	2°	3.0	
30CR-B	R	★	6.35	2.38	0	0.15	2°	3.0	
30DR-B	R	★	6.35	2.38	0	0.15	5°	3.0	

### CSVTFXL

#### Tornitura anteriore, Tornitura in copiatura

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)			Profondità di taglio massima (mm)	Geometria
		VP15TZ	D1	S1	Re		
CSVTFXL	L	★	6.35	2.38	0	3.0	Senza rompitruciolo 

RICAMBI > M001  
DATI TECNICI > N001

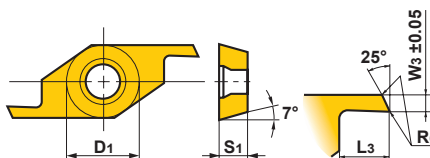
D027

# PORTAUTENSILE DI TIPO A CAMME

## INSERTI

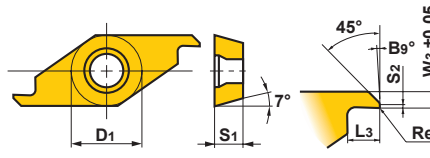
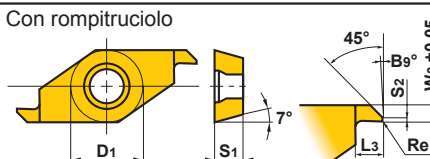
### CSVTC

#### Asportazione

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)					Profondità di taglio massima (mm)	Geometria
		VP15TZ	D1	S1	Re	L3	W3		
<b>CSVTC0640R</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.0	0.6	1.5	Senza rompitruciolo  
<b>0750R</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	0.7	2.0	
<b>0750L</b>	L	★	6.35	2.38	0	2.5	0.7	2.0	
<b>0850R</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	0.8	2.0	
<b>0850L</b>	L	★	6.35	2.38	0	2.5	0.8	2.0	
<b>0950R</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	0.9	2.0	
<b>1060R</b>	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.0	2.5	
<b>1060L</b>	L	★	6.35	2.38	0	3.0	1.0	2.5	
<b>1360R</b>	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.3	2.5	
<b>1360L</b>	L	★	6.35	2.38	0	3.0	1.3	2.5	
<b>1560R</b>	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.5	2.5	
<b>1560L</b>	L	★	6.35	2.38	0	3.0	1.5	2.5	
Inserto destro raffigurato.									
<b>CSVTC0640R-B</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.0	0.6	1.5	
<b>0750R-B</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	0.7	2.0	
<b>0850R-B</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	0.8	2.0	
<b>0950R-B</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	0.9	2.0	
<b>1060R-B</b>	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.0	2.5	
<b>1360R-B</b>	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.3	2.5	
<b>1560R-B</b>	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.5	2.5	

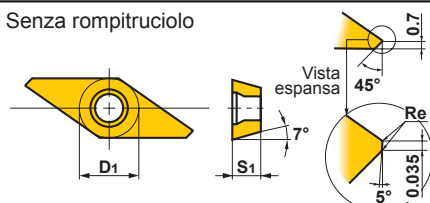
### CSVTB

#### Tornitura posteriore

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)						Profondità di taglio massima (mm)	Geometria	
		VP15TZ	D1	S1	Re	L3	W3	S2			B9
<b>CSVTB10AR</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.3	5°	2.0	Senza rompitruciolo  
<b>10AL</b>	L	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.3	5°	2.0	
<b>10BR</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.3	2°	2.0	
<b>10CR</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.15	2°	2.0	
<b>10DR</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.15	5°	2.0	
<b>12AR</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1.2	0.3	5°	2.0	
<b>14AR</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1.4	0.3	5°	2.0	
Inserto destro raffigurato.											
<b>CSVTB10AR-B</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.3	5°	2.0	Con rompitruciolo  
<b>10BR-B</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.3	2°	2.0	
<b>10CR-B</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.15	2°	2.0	
<b>10DR-B</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.15	5°	2.0	
<b>12AR-B</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1.2	0.3	5°	2.0	
<b>14AR-B</b>	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1.4	0.3	5°	2.0	

### CSVTBXL

#### Tornitura posteriore, Tornitura in copiatura

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)			Profondità di taglio massima (mm)	Geometria
		VP15TZ	D1	S1	Re		
<b>CSVTBXL</b>	L	★	6.35	2.38	0	3.0	Senza rompitruciolo  

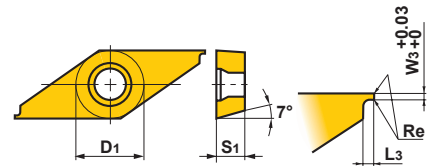
★ : Inventario mantenuto in Giappone.

# INSERTI

## CSVTG

### Scanalatura

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)					Profondità di taglio massima (mm)	Geometria
		VP15TZ	D1	S1	Re	L3	W3		
CSVTG02505R	R	★	6.35	2.38	0	0.5	0.25	0.15	Senza rompitruciolo
03005R	R	★	6.35	2.38	0	0.5	0.3	0.15	
03505R	R	★	6.35	2.38	0	0.5	0.35	0.15	
04005R	R	★	6.35	2.38	0	0.5	0.4	0.15	
04510R	R	★	6.35	2.38	0	1.0	0.45	0.45	
05010R	R	★	6.35	2.38	0	1.0	0.5	0.45	
05510R	R	★	6.35	2.38	0	1.0	0.55	0.45	
06010R	R	★	6.35	2.38	0	1.0	0.6	0.45	
06510R	R	★	6.35	2.38	0	1.0	0.65	0.45	
07010R	R	★	6.35	2.38	0	1.0	0.7	0.45	
07520R	R	★	6.35	2.38	0	2.0	0.75	1.4	
07520L	L	★	6.35	2.38	0	2.0	0.75	1.4	
08020R	R	★	6.35	2.38	0	2.0	0.8	1.4	
08520R	R	★	6.35	2.38	0	2.0	0.85	1.4	
09020R	R	★	6.35	2.38	0	2.0	0.9	1.4	
09520R	R	★	6.35	2.38	0	2.0	0.95	1.4	
09520L	L	★	6.35	2.38	0	2.0	0.95	1.4	
10020R	R	★	6.35	2.38	0	2.0	1.0	1.4	
11030R	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.1	2.6	
12030R	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.2	2.6	
12030L	L	★	6.35	2.38	0	3.0	1.2	2.6	
13030R	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.3	2.6	
14030R	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.4	2.6	
15030R	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.5	2.6	

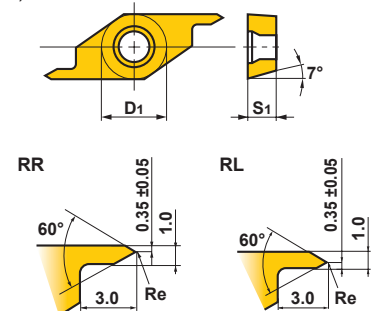


Inserto destro raffigurato.

## CSVTT

### Filettatura

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Passo (mm)	Dimensioni (mm)			Geometria
		VP15TZ		D1	S1	Re	
CSVTT60050RR	R	★	0.2-0.5	6.35	2.38	0.03	Senza rompitruciolo Profilo parziale per impiego generico (60°)
60050RL	L	★	0.2-0.5	6.35	2.38	0.03	

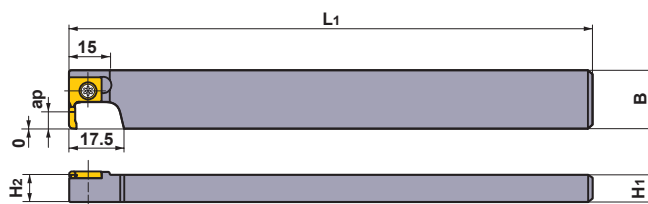
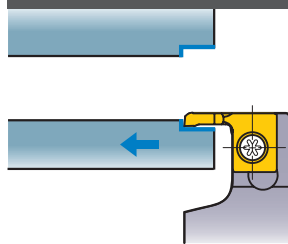


Inserto destro raffigurato.

# BARENATURA

## SBAH

Senza disassamento



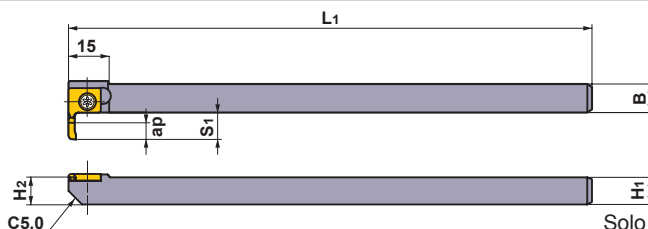
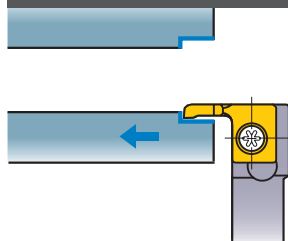
Solo portautensile destro.

Codice di ordinazione	Disponibilità R	Codice inserto		Dimensioni (mm)				Profondità di taglio massima (mm) ap	Diametro di taglio minimo (mm)	Vite di fissaggio *	Chiave
				H1	B	L1	H2				
<b>SBAHR1022</b>	★	SBAT	3080 $\odot$ L/L-B	10	21.5	120	10	8	3	NS402W	NKY15R
<b>1222</b>	★		3080 $\odot$ L/L-B	12	21.5	120	12	8	3	NS403W	NKY15R

\* Coppia di serraggio (N • m) : NS402W=1.0, NS403W=1.0

## SBAH

Con disassamento



Solo portautensile destro.

Codice di ordinazione	Disponibilità R	Codice inserto		Dimensioni (mm)					Profondità di taglio massima (mm) ap	Diametro di taglio minimo (mm)	Vite di fissaggio *	Chiave
				H1	B	L1	H2	S1				
<b>SBAHR1010</b>	★	SBAT	3080 $\odot$ L/L-B	10	10	120	10	10	8	3	NS402W	NKY15R

\* Coppia di serraggio (N • m) : NS402W=1.0

## INSERTI

Rompitruciolo	Codice di ordinazione	Rivestito	Dimensioni (mm)			Diametro di taglio minimo (mm)	Geometria
		VP15TZ	B <sub>9°</sub>	Re	L <sub>3</sub>		
Senza rompitruciolo	<b>SBAT308000L</b>	★	95°	0	8.0	3	
	<b>3080V5L</b>	★	95°	0.05	8.0	3	
Con rompitruciolo	<b>SBAT308000L-B</b>	★	95°	0	8.0	3	
	<b>3080V5L-B</b>	★	95°	0.05	8.0	3	

★ : Inventario mantenuto in Giappone.

RICAMBI > M001  
DATI TECNICI > N001

# Promemoria

---

A series of horizontal dashed lines for writing, spanning the width of the page.